

guzzi

ULTRAZVUKOVÝ ČISTICÍ PŘÍSTROJ
ULTRAZVUKOVÝ ČISTIACI PRÍSTROJ
MYJKA ULTRADŹWIĘKOWA
ULTRAHANGOS TISZTÍTÓ
ULTRAZVOČNI ČISTILEC
ULTRASCHALLREINIGER
ULTRASONIC CLEANER

GZ-076



Návod k obsluze
Návod na obsluhu
Instrukcja obsługi
Használati útmutató
Navodila za uporabo
Gebrauchsanleitung
Instruction manual

Speciální vlastnosti

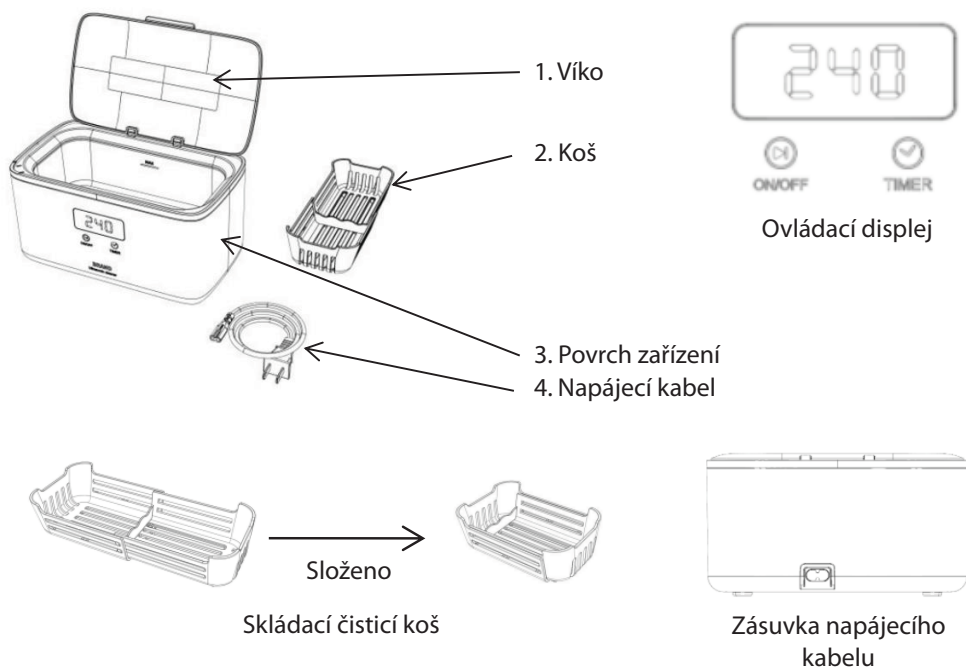
Ultrazvukový čistič je vhodný pro jemné a intenzivní čištění holicích hlav, stříhacích hlavic strojků na vlasy, zubních kartáčků, zubních protéz, strojků, šperků, voděodolných hodinek, brýlí, hřebenů a mnoha dalších předmětů.

Dodává lesk a čistotu díky vysoce účinnému a šetrnému čištění ultrazvukovou technologií bez poškození povrchů. Uvolňuje i odolné nečistoty na těch nejnepřístupnějších místech.

Funkční princip

- Ultrazvuková vlna difunduje do vody, čímž vytváří vynikající kavitaci a emulgaci. Každou vteřinu se generují miliony drobných kavitačních bublinek. Bublínky se generují ve velké míře a neustále implodují pod vlivem mechanického kmitání s vysokou frekvencí.
- Silný náraz a negativní tlak a sání rozdělí nečistoty na množství granulí a oddělí je od povrchu předmětu a následně se dostanou do vody.

ZNÁZORNĚNÍ JEDNOTLIVÝCH ČÁSTÍ PRODUKTU



TECHNICKÉ ÚDAJE

Název:	Ultrazvukový čistič
Model:	GZ-076
Rozměry produktu:	19,8 × 11,8 × 10,7 cm
Časovač:	180 sek. / 300 sek. / 480 sek. / 600 sek. / 90 sek.
Napájení elektrickou energií:	AC 220 - 240 V 50 Hz
Výkon:	40 W / 50 W
Frekvence:	45 kHz
Objem nádržky:	650 ml

Které předměty lze čistit?

Brýle

Brýle vkládejte vždy sklíčky směrem nahoru do plastového čistícího koše. Brýle nebo rámy brýlí, které jsou poškrábané, by se neměly čistit v tomto zařízení. Ultrazvuková technologie může prohloubit šrámy.

Zlaté, stříbrné a kovové šperky

Zařízení je vhodné pro čištění zlatých, stříbrných a kovových šperků. Šperky by neměly obsahovat křehké nebo porézní kamínky.

Viz také část „Které předměty by se neměly čistit?“. Pro jistotu byste se měli poradit v prodejně, kde jste šperky zakoupili, zda jsou vhodné pro čištění ultrazvukovým čističem.

Kovové náramky vodotěsných hodinek

Nečistěte v tomto zařízení hodinové strojky, protože by se mohly poškodit. Nečistěte hodinky, které nejsou vodotěsné.

Nečistěte v tomto zařízení mechanické hodinky. Spirálová pružina v hodinkách může být magnetická a hodinky by nemusely ukazovat přesný čas.

Jiné předměty

- Hřebeny, zubní protězy, strojky nebo hlavice elektrických holicích strojků;
- Hroty, kazety do inkoustových tiskáren, těsnění;
- Kovové příbory, mince, kovové trysky nebo kovové ventily.

Které předměty by se neměly čistit?

1. Šperky s křehkými nebo pórovitými kamínky

Nepoužívejte toto zařízení k čištění křehkých nebo pórovitých kamínků, jako jsou perly a perleť, smaragd, opál, korál, tyrkys, lapis lazuli (polodrahokam), malachit, černý onyx a tygří oko.

2. Brýle s rámy z přírodních materiálů

Nepoužívejte toto zařízení na čištění brýlí s rámy vyrobenými z křehkých nebo porézních přírodních materiálů, jako je želvovina a rohovina.

3. Jiné předměty

- Předměty sestávající ze dřeva, textilu nebo kůže nebo je obsahují
- Kontaktní čočky

Před prvním použitím

Před prvním použitím zařízení odstraňte průhlednou ochrannou fólii z panelu spínače zapnutí/vypnutí.

Čištění citlivých a malých předmětů

1. Otevřete průsvitné víko a naplňte ultrazvukovou čisticí koupel vodou.

Upozornění

- Nepřekračujte značku „MAX“.
 - Nepoužívejte zařízení bez naplnění vodou, v opačném případě se poškodí.
 - Používejte pouze čistou, studenou vodu.
2. Vložte předmět do plastového čisticího koše.
 3. Vložte plastový čisticí koš do nádržky z nerezavějící oceli.
 4. Zavřete průhledné víko.
 5. Připojte napájecí kabel do vhodné elektrické zásuvky. Displej se rozsvítí a zobrazí se 180 sekund.
 6. Mačkáním tlačítka časovače zvolte ideální čas čištění: 90 sekund – 180 sekund – 300 sekund – 480 sekund – 600 sekund. Potom stiskněte spínač zapnutí/vypnutí a spusťte čištění.
 7. Po dokončení čištění se zařízení automaticky zastaví.
 8. Po použití zařízení odpojte napájecí kabel z elektrické zásuvky.
 9. Otevřete průsvitné víko a vyjměte plastový čisticí koš s čištěným předmětem. Vylijte vodu a vyčistěte zařízení.

Poznámky

Můžete dát čistit více šperků současně.

- Brýle vkládejte do plastového čisticího koše vždy sklíčky směrem nahoru.
- Zařízení můžete používat s otevřeným průsvitným víkem i při čištění velkých Předmětů.
- Nejprve vyčistěte jednu část velkých předmětů. Po vyčištění vložte nevyčištěnou část předmětu do zařízení a proces čištění zopakujte.
- Plastový čisticí koš absorbuje jednu třetinu ultrazvukové energie a snižuje čisticí výkon. Proto může být nutné čištění zopakovat vícekrát.
- Po vložení předmětů do ultrazvukové čisticí lázně se ujistěte, zda hladina vody nepřesáhla značku „MAX“. Pokud je značka „MAX“ překročena, vyjměte předmět, dokud hladina vody opět nedosáhne značky „MAX“.
- Předmět by měl být dobře ponořený do vody.
- Chcete-li čištění zastavit dříve, stiskněte spínač zapnutí/vypnutí.

Rady a tipy

- Většina nečistot se uvolní již při prvním čištění. Pokud se na předmětech ještě nacházejí nějaké částčky nečistot, můžete je před druhým opakováním čištění zkusit odstranit vlhkým, měkkým hadříkem.
- Nejprve očistěte jednu stranu velkých předmětů. Po dokončení otočte velké předměty, abyste je vyčistili na druhé straně a znovu spusťte proces čištění.
- Chcete-li dosáhnout lepšího vyčištění velmi znečištěných předmětů, můžete čištění několikrát zopakovat. Před dalším čištěním počkejte alespoň 2 minuty.
- Účinek čištění můžete zvýšit přidáním několika kapek velmi jemného tekutého mýdla do vody. V případě hodinek a šperků se zeptejte odborníků, od kterých jste je zakoupili, zda jsou vhodné k čištění tekutým mýdlem.

Čištění a péče

- Vypněte zařízení a odpojte jej z elektrické sítě.
- Nalijte vodu do ultrazvukové čistící lázně.
- Vyčistěte a osušte ultrazvukovou čistící koupel a vnější část zařízení. K čištění používejte pouze vlhký, měkký hadřík.

Upozornění

Nikdy neponořujte zařízení ani jeho napájecí kabel do vody ani jiné tekutiny.

Uskladnění

- Pokud plánujete zařízení delší dobu používat, pečlivě jej uskladněte.
- Ujistěte se, zda je zařízení odpojeno od elektrické sítě a zcela suché.
- Neomotávejte napájecí kabel kolem zařízení.
- Zařízení skladujte na chladném a suchém místě.
- Ujistěte se, zda je zařízení uchováváno mimo dosah dětí.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruka na tento spotřebič představuje 24 měsíců od data zakoupení. Nárok na záruku je možné uplatnit pouze po předložení originálu dokladu o zakoupení výrobku (paragon, faktura) s typovým označením výrobku, datem prodeje a čitelným razítkem prodejce. Záruka zahrnuje výměnu nebo opravu částí spotřebiče, které se poškodí z důvodu poruch ve výrobě spotřebiče. Po uplynutí záruční doby bude spotřebič opraven za poplatek. Výrobce neodpovídá za poškození nebo úrazy osob, zvířat z důvodu nesprávného použití spotřebiče a nedodržení pokynů v návodu k použití. Výrobek je určen výhradně jako domácí spotřebič pro použití v domácnosti. Smluvní záruka je 6 měsíců, pokud je kupující podnikatel - fyzická osoba a spotřebič kupuje pro podnikatelskou činnost nebo komerční využití (§ 429 Obchodního zákoníku). Záruka se snižuje dle § 619 odst. 2 občanského zákoníku na 6 měsíců pro: žárovky, baterie, křemíkové a halogenové trubice.

Záruka se nevztahuje

- jakékoliv mechanické poškození výrobku nebo jeho části
- na vady způsobené nevhodným zacházením nebo umístěním.
- je-li zařízení obsluhováno v rozporu s návodem, případně zásahem neoprávněné osoby.
- nesprávné používání, skladování nebo přenášení.
- na záruku 24 měsíců se nevztahují opravy, například: výměna žárovky, trubice, čištění a odvápnování kávovarů, žehliček, zvlhčovačů, atd. Zde bude účtováno servisem za smluvní cenu.
- pokud nebude při kontrole přístroje zjištěna žádná závada nebo nebudou splněny záruční podmínky, uhradí režijní náklady spojené s kontrolou nebo opravou výrobku kupující.
- zákazník ztrácí záruku při používání výrobků k profesionální či jiné výdělečné činnosti v provozovnách.
- závada byla způsobena vnějšími a živelními podmínkami (např. poruchami v elektrické síti nebo bytové instalaci)
- záruka se netýká poškození vnějšího vzhledu nebo jiných, které nebrání standardní obsluze.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasláno poštou nebo přepravní službou musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku.

Zodpovědný zástupce za servis pro ČR na značky: ARDES, Guzzanti, Scarlett, Luxell, Graef

CERTES spol. s r.o.

Donínská 83

463 34 Hrádek nad Nisou

Tel./fax 482771487 - příjem oprav- servis.

Tel./fax 482718718 - náhradní díly

Mobil: 721018073, 731521116, 608719174

Pracovní doba 8 - 16,30

www: certes.info, e-mail: certes@certes.info



Záruční list

Tento oddíl vyplňte prosím hůlkovým písmem a přiložte k výrobku.

Odesílatel:

Příjmení/jméno:

Stát/PSČ/obec/ulice:

Telefonní číslo:

Číslo/označení (zboží) položky:

Datum/místo prodeje:

Popis závady:

.....

Dátum/podpis:

Záruka se nevztahuje.

☐

Zašlete prosím neopravený výrobek za cenu poštovného zpět.

☐

Sdělte mi, kolik budou činit náklady. Opravte výrobek za úhradu.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Dovozce:

PRIVEST s.r.o.

Na Zlatnici 301/2

Praha 4, PSČ 147 00

www: www.privest.cz

Email: info@privest.cz

Telefon: (+420) 241 410 819

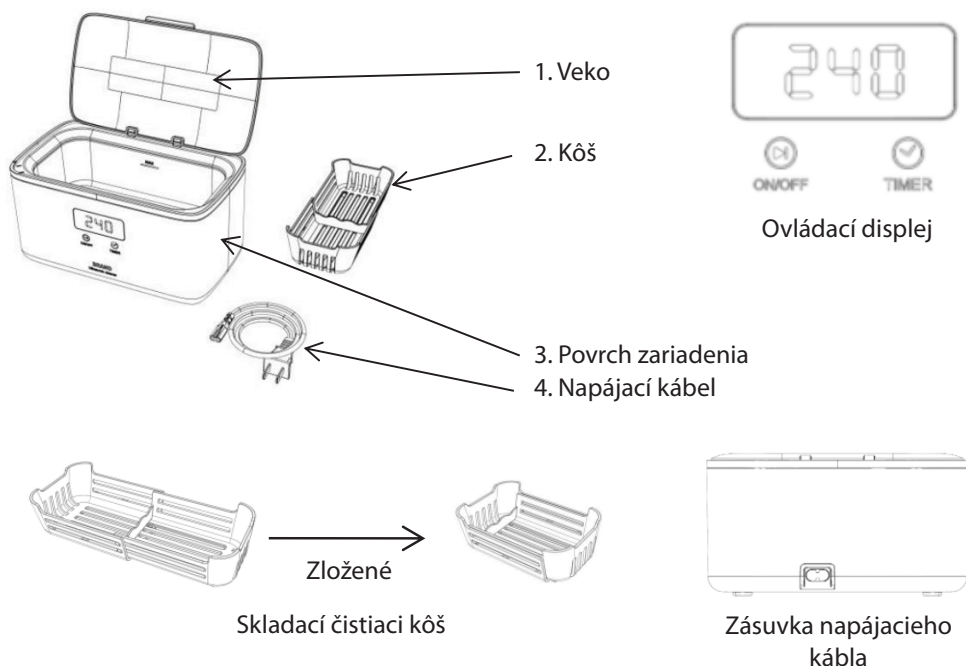
Špeciálne vlastnosti

Ultrazvukový čistič je vhodný na jemné a intenzívne čistenie holiacich hláv, strihacích hlavíc strojčekov na vlasy, zubných kefiek, zubných protéz, strojčekov, šperkov, vodeodolných hodínok, okuliarov, hrebeňov a mnohých ďalších predmetov. Dodáva lesk a čistotu vďaka vysoko účinnému a šetrnému čisteniu ultrazvukovou technológiou bez poškodenia povrchov. Uvoľňuje aj odolné nečistoty na tých najneprístupnejších miestach.

Funkčný princíp

- Ultrazvuková vlna difunduje do vody, čím vytvára vynikajúcu kavitáciu a emulgáciu. Každú sekundu sa generujú milióny drobných kavitačných bublínok. Bublínky sa generujú vo veľkej miere a neustále implodujú pod vplyvom mechanického kmitania s vysokou frekvenciou.
- Silný náraz a negatívny tlak a sanie rozdeľujú nečistoty na množstvo granúl a oddelia ich od povrchu predmetu a následne sa dostanú do vody.

ZNÁZORNENIE JEDNOTLIVÝCH ČASTÍ PRODUKTU



TECHNICKÉ ÚDAJE

Názov:	Ultrazvukový čistič
Model:	GZ-076
Rozmery produktu:	19,8 × 11,8 × 10,7 cm
Časovač:	180 sek. / 300 sek. / 480 sek. / 600 sek. / 90 sek.
Napájanie elektrickou energiou:	AC 220 - 240 V 50 Hz
Výkon:	40 W / 50 W
Frekvencia:	45 kHz
Objem nádržky:	650 ml

Ktoré predmety je možné čistiť?

Okuliare

Okuliare vkladajte vždy sklíčkami smerom nahor do plastového čistiaceho koša. Okuliare alebo rámy okuliarov, ktoré sú poškriabané, by sa nemali čistiť v tomto zariadení. Ultrazvuková technológia môže prehľbiť šrámy.

Zlaté, strieborné a kovové šperky

Zariadenie je vhodné na čistenie zlatých, strieborných a kovových šperkov. Šperky by nemali obsahovať krehké alebo pórovité kamienky.

Pozrite si taktiež časť „Ktoré predmety by sa nemali čistiť?“. Pre istotu by ste sa mali poradiť v predajni, kde ste šperky zakúpili, či sú vhodné na čistenie ultrazvukovým čističom.

Kovové náramky vodotesných hodín

Nečistite v tomto zariadení hodinové strojčky, pretože by sa mohli poškodiť.

Nečistite hodinky, ktoré nie sú vodotesné.

Nečistite v tomto zariadení mechanické hodinky. Špirálová pružina v hodinkách môže byť magnetická a hodinky by nemuseli ukazovať presný čas.

Iné predmety

- Hrebene, zubné protézy, strojčky alebo hlavice elektrických holiacich strojčiek;
- Hroty, kazety do atramentových tlačiarň, tesnenia;
- Kovové príbory, mince, kovové trysky alebo kovové ventily

Ktoré predmety by sa nemali čistiť?

1. Šperky s krehkými alebo pórovitými kamienkami

Nepoužívajte toto zariadenie na čistenie krehkých alebo pórovitých kamienkov, ako sú perly a perleť, smaragd, opál, koral, tyrkys, lapis lazuli (polodrahokam), malachit, čierny ónyx a tigrie oko.

2. Okuliare s rámami z prírodných materiálov

Nepoužívajte toto zariadenie na čistenie okuliarov s rámami vyrobenými z krehkých alebo poréznych prírodných materiálov, ako je korytnačina a rohovina.

3. Iné predmety

- Predmety ktoré pozostávajú z dreva, textilu alebo kože alebo ich obsahujú
- Kontaktné šošovky

PREVÁDZKOVÉ POKYNY

Pred prvým použitím

Pred prvým použitím zariadenia odstráňte priehľadnú ochrannú fóliu z panela spínača zapnutia/vypnutia.

Čistenie citlivých a malých predmetov

1. Otvorte priesvitné veko a naplňte ultrazvukový čistiaci kúpeľ vodou.

Upozornenie

- Neprekračujte značku „MAX“.
 - Nepoužívajte zariadenie bez naplnenia vodou, v opačnom prípade sa poškodí.
 - Používajte iba čistú, studenú vodu.
2. Vložte predmet do plastového čistiaceho koša.
 3. Vložte plastový čistiaci kôš do nádržky z nehrdzavejúcej ocele.
 4. Zatvorte priehľadné veko.
 5. Pripojte napájací kábel do vhodnej elektrickej zásuvky. Displej sa rozsvieti a zobrazí sa 180 sekúnd.
 6. Stláčaním tlačidla časovača zvolíte ideálny čas čistenia: 90 sekúnd – 180 sekúnd – 300 sekúnd – 480 sekúnd – 600 sekúnd. Potom stlačte spínač zapnutia/vypnutia a spustíte čistenie.
 7. Po dokončení čistenia sa zariadenie automaticky zastaví.
 8. Po použití zariadenia odpojte napájací kábel z elektrickej zásuvky.
 9. Otvorte priesvitné veko a vyberte plastový čistiaci kôš s čisteným predmetom. Vylejte vodu a vyčistite zariadenie.

Poznámky

Môžete dať čistiť viacero šperkov súčasne.

- Okuliare vkladajte do plastového čistiaceho koša vždy sklíčkami smerom nahor.
- Zariadenie môžete používať s otvoreným priesvitným vekom aj pri čistení veľkých predmetov.
- Najskôr vyčistíte jednu časť veľkých predmetov. Po vyčistení vložte nevyčistenú časť predmetu do zariadenia a proces čistenia zopakujte.
- Plastový čistiaci kôš absorbuje jednu tretinu ultrazvukovej energie a znižuje čistiaci výkon. Preto môže byť potrebné čistenie zopakovať viackrát.
- Po vložení predmetov do ultrazvukového čistiaceho kúpeľa sa uistite, či hladina vody nepresiahla značku „MAX“. Ak je značka „MAX“ prekročená, vyberte predmet, kým hladina vody opäť nedosiahne značku „MAX“.
- Predmet by mal byť dobre ponorený do vody.
- Ak chcete čistenie zastaviť skôr, stlačte spínač zapnutia/vypnutia.

Rady a tipy

- Väčšina nečistôt sa uvoľní už pri prvom čistení. Ak sa na predmetoch ešte nachádzajú nejaké čiastočky nečistôt, môžete ich pred druhým opakovaním čistenia skúsiť odstrániť vlhkou, mäkkou handričkou.
- Najskôr očistíte jednu stranu veľkých predmetov. Po dokončení otočte veľké predmety, aby ste ich vyčistili na druhej strane a znova spustíte proces čistenia.
- Ak chcete dosiahnuť lepšie vyčistenie veľmi znečistených predmetov, môžete čistenie niekoľkokrát zopakovať. Pred ďalším čistením počkajte aspoň 2 minúty.
- Účinok čistenia môžete zvýšiť pridaním niekoľkých kvapiek veľmi jemného tekutého mydla do vody. V prípade hodínok a šperkov sa opýtajte odborníkov, od ktorých ste ich zakúpili, či sú vhodné na čistenie tekutým mydlom.

Čistenie a starostlivosť

- Vypnite zariadenie a odpojte ho z elektrickej siete.
- Nalejte vodu do ultrazvukového čistiaceho kúpeľa.
- Vyčistite a osušte ultrazvukový čistiaci kúpeľ a vonkajšiu časť zariadenia. Na čistenie používajte iba vlhkú, mäkkú handričku.

Upozornenie

Nikdy neponárajte zariadenie ani jeho napájací kábel do vody ani inej tekutiny.

Uskladnenie

- Ak neplánujete zariadenie dlhší čas používať, starostlivo ho uskladnite.
- Uistite sa, či je zariadenie odpojené od elektrickej siete a úplne suché.
- Neomotávajte napájací kábel okolo zariadenia.
- Zariadenie skladujte na chladnom a suchom mieste.
- Uistite sa, či je zariadenie je uchovávané mimo dosahu detí.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záruka na tento spotrebič predstavuje 24 mesiacov od dátumu zakúpenia. Nárok na záruku je možné uplatniť len po predložení originálu dokladu o zakúpení výrobku (paragón, faktúra) s typovým označením výrobku, dátumom predaja a čitateľnou pečiatkou predajcu. Záruka zahŕňa výmenu alebo opravu častí spotrebiča, ktoré sa poškodia z dôvodu porúch vo výrobe spotrebiča. Po uplynutí záručnej doby bude spotrebič opravený za poplatok. Výrobca nezodpovedá za poškodenia alebo úrazy osôb, zvierat z dôvodu nesprávneho použitia spotrebiča a nedodržania pokynov v návode na obsluhu. Výrobok je určený výhradne ako domáci spotrebič pre použitie v domácnosti. Zmluvná záruka je 6 mesiacov, ak je kupujúci podnikateľ - fyzická osoba a spotrebič kupuje pre podnikateľskú činnosť alebo komerčné využitie. Záruka sa znižuje podľa občianskeho zákonníka na 6 mesiacov pre: žiarovky, batérie, kremíkové a halogénové trubice.

Záruka sa nevzťahuje na

- akékoľvek mechanické poškodenie výrobku alebo jeho časti
- na chyby spôsobené nevhodným zaobchádzaním alebo umiestnením.
- ak je zariadenie obsluhované v rozpore s návodom, prípadne zásahom neoprávnenej osoby.
- nesprávne používaný, skladovaný alebo prenášaný.
- na záruku 24 mesiacov sa nevzťahujú opravy, napríklad: výmena žiarovky, trubice, čistenie a odváňovanie kávovarov, žehličiek, zvlhčovačov, atď. Tu bude účtované servisom za zmluvnú cenu.
- ak nebude pri kontrole zariadenia zistená žiadna porucha alebo nebudú splnené záručné podmienky, uhradí režijné náklady spojené s kontrolou alebo opravou výrobku kupujúci.
- zákazník stráca záruku pri používaní výrobkov na profesionálnej alebo inej zárobkovej činnosti v prevádzkach.
- porucha bola spôsobená vonkajšími a živelnými podmienkami (napr. poruchami v elektrickej sieti alebo bytovej inštalácii).
- záruka sa netýka poškodenia vonkajšieho vzhľadu alebo iných, ktoré nebránia štandardnej obsluhu.

Ak tovar pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku.

Zodpovedný zástupca za servis pre SR

ČERTES SK, s.r.o.

Pažite č. 42

010 09 Žilina

tel./fax: +421 41 5680 171, 5680 173

mobil: +421 905 259213

+421 907 241912

Pracovná doba Po-Pia. 9:00 - 15:00

e-mail: certes.sk@gmail.com

certes@eslovakia.sk



Záručný list

Tento oddiel vyplňte prosím paličkovým písmom a priložte k výrobku.

Odosielateľ:

Priezvisko/meno:

Štát/PSČ/obec/ulica:

Telefónne číslo:

Číslo/označenie (tovaru) položky:

Dátum/miesto predaja:

Popis poruchy:

.....

Dátum/podpis:

Záruka sa nevzťahuje.

☐

Zašlite prosím neopravený výrobok za cenu poštovného späť.

☐

Informujte ma, koľko budú predstavovať náklady. Opravte výrobok za úhradu.

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odveďte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok. Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

Dovozca:

PRIVEST s.r.o.

Na Zlatnici 301/2

Praha 4, PSČ 147 00

www: www.privest.cz

Email: info@privest.cz

Telefón: (+420) 241 410 819

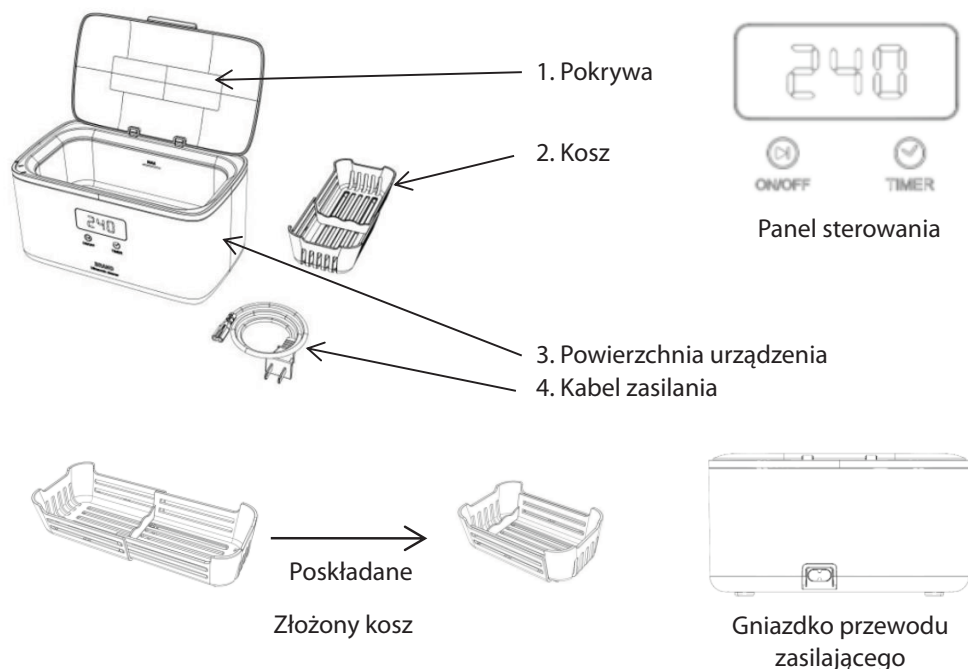
Funkcje specjalne

Myjka ultradźwiękowa nadaje się do delikatnego i intensywnego czyszczenia głowic golących, maszynek do strzyżenia włosów, szczoteczek do zębów, protez, maszyn do protez, biżuterii, wodoodpornych zegarków, okularów, grzebieni i wielu innych przedmiotów. Dodaje blasku i czystości dzięki wysoce skutecznemu i delikatnemu czyszczeniu ultradźwiękowemu bez uszkodzania powierzchni. Uwalnia nawet uporczywe zabrudzenia w najbardziej niedostępnych miejscach.

Zasada funkcjonalności

- Fala ultradźwiękowa rozprasza się w wodzie, tworząc doskonałą kawitację i emulgację. W każdej sekundzie generowane są miliony drobnych pęcherzyków kawitacyjnych. Pęcherzyki są generowane z dużą prędkością i stale implodują pod wpływem mechanicznych oscylacji o wysokiej częstotliwości.
- Silne uderzenie oraz podciśnienie i zasysanie rozbijają brud na wiele granulek i oddzielają je od powierzchni obiektu, a następnie przedostają się do wody.

ILUSTRACJA POSZCZEGÓLNYCH CZĘŚCI PRODUKTU



PARAMETRY TECHNICZNE

Nazwa:	Myjka ultradźwiękowa
Model:	GZ-076
Wymiary produktu:	19,8 × 11,8 × 10,7 cm
Timer:	180 sek. / 300 sek. / 480 sek. / 600 sek. / 90 sek.
Zasilanie elektryczne:	AC 220 - 240 V 50 Hz
Moc:	40 W / 50 W
Frekwencja:	45 kHz
Pojemność zbiornika:	650 ml

Które przedmioty można czyścić?

Okulary

Okulary należy zawsze umieszczać w plastikowym koszyku czyszczącym szkiełkami do góry. Okulary lub oprawki okularów, które są porysowane, nie powinny być czyszczone w tym urządzeniu. Technologia ultradźwiękowa może pogłębić zarysowania.

Złota, srebrna i metalowa biżuteria

Urządzenie nadaje się do czyszczenia biżuterii złotej, srebrnej i metalowej. Biżuteria nie powinna zawierać kruchych lub porowatych kamieni.

Zobacz także „Których przedmiotów nie należy czyścić?”. Dla pewności należy sprawdzić w sklepie, w którym zakupiono biżuterię, czy nadaje się ona do czyszczenia za pomocą myjki ultradźwiękowej.

Metalowe bransoletki do wodoodpornych zegarków

Nie należy czyścić mechanizmów zegara w tym urządzeniu, ponieważ mogą one ulec uszkodzeniu. Nie należy czyścić zegarków, które nie są wodoodporne.

Sprężyna spiralna w zegarku może być magnetyczna i zegarek może nie wskazywać dokładnej godziny.

Inne przedmioty

- Grzebienie, protezy, elektryczne maszynki do golenia lub głowice golarek elektrycznych;
- Wkłady, naboje do drukarek atramentowych, uszczelki;
- Metalowe sztucce, monety, metalowe dysze lub metalowe zawory

Których elementów nie należy czyścić?

1. Biżuteria z delikatnymi lub porowatymi kamykami

Nie używaj tego urządzenia do czyszczenia delikatnych lub porowatych kamieni, takich jak perły i masa perłowa, szmaragd, opal, koral, turkus, lapis lazuli (kamień półszlachetny), malachit, czarny onyks i tygrysie oko.

2. Okulary z oprawkami wykonanymi z naturalnych materiałów

Nie używaj tego urządzenia do czyszczenia okularów z oprawkami wykonanymi z delikatnych lub porowatych materiałów naturalnych, takich jak skorupa żółwia i róg.

3. Inne przedmioty

- Artykuły składające się z lub zawierające drewno, tekstylia lub skórę.
- Soczewki kontaktowe

Przed pierwszym użyciem

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy usunąć przezroczystą folię ochronną z panelu włącznika/wyłącznika.

Czyszczenie delikatnych i małych przedmiotów

1. Otwórz przezroczystą pokrywę i napełnij myjkę ultradźwiękową wodą.

Ostrzeżenie

- Nie przekraczaj znaku „MAX”.
 - Nie używaj urządzenia bez napełnienia go wodą, w przeciwnym razie ulegnie ono uszkodzeniu.
 - Używaj tylko czystej, zimnej wody.
2. Włóż przedmiot do plastikowego kosza czyszczącego.
 3. Włóż plastikowy kosz czyszczący do zbiornika ze stali nierdzewnej.
 4. Zamknij przezroczystą pokrywę.
 5. Podłącz przewód zasilający do odpowiedniego gniazdka elektrycznego. Wyświetlacz zaświeci się i będzie wyświetlany przez 180 sekund.
 6. Naciśnij przycisk timera, aby wybrać idealny czas czyszczenia: 90 sekund - 180 sekund - 300 sekund - 480 sekund - 600 sekund. Następnie naciśnij włącznik/wyłącznik, aby rozpocząć czyszczenie.
 7. Po zakończeniu czyszczenia urządzenie automatycznie się wyłączy.
 8. Po zakończeniu korzystania z urządzenia należy odłączyć przewód zasilający od gniazdka elektrycznego.
 9. Otwórz przezroczystą pokrywę i wyjmij plastikowy kosz czyszczący z czyszczonym przedmiotem. Wylej wodę i wyczyść urządzenie.

Uwagi

Możesz zlecić czyszczenie wielu klejnotów jednocześnie.

- Okulary należy zawsze umieszczać w plastikowym koszyku czyszczącym szkiełkami do góry.
- Z urządzenia można korzystać przy otwartej przezroczystej pokrywie, nawet podczas czyszczenia dużych przedmiotów.
- Najpierw wyczyść jedną część dużych przedmiotów. Po wyczyszczeniu włóż nieoczyszczoną część przedmiotu do urządzenia i powtórz proces czyszczenia.
- Plastikowy kosz czyszczący pochłania jedną trzecią energii ultradźwiękowej i zmniejsza wydajność czyszczenia. Dlatego czyszczenie może wymagać kilkukrotnego powtórzenia.
- Po umieszczeniu elementów w myjce ultradźwiękowej należy upewnić się, że poziom wody nie przekracza oznaczenia „MAX”. Jeśli znak „MAX” zostanie przekroczony, należy wyjąć przedmiot, aż poziom wody ponownie osiągnie znak „MAX”.
- Obiekt powinien być dobrze zanurzony w wodzie.
- Aby zatrzymać czyszczenie wcześniej, naciśnij włącznik/wyłącznik.

Porady i wskazówki

- Większość brudu została już usunięta podczas pierwszego czyszczenia. Jeśli na przedmiotach nadal znajdują się cząsteczki brudu, można spróbować usunąć je wilgotną, miękką ściereczką przed powtórzeniem czyszczenia po raz drugi.
- Wyczyść najpierw jedną stronę dużych przedmiotów. Po zakończeniu odwróć duże przedmioty, aby wyczyścić drugą stronę i ponownie rozpocznij proces czyszczenia.
- Jeśli chcesz uzyskać lepszy efekt czyszczenia bardzo zabrudzonych przedmiotów, możesz powtórzyć czyszczenie kilka razy. Przed ponownym czyszczeniem należy odczekać co najmniej 2 minuty.
- Efekt czyszczenia można zwiększyć, dodając do wody kilka kropli bardzo łagodnego mydła w płynie. W przypadku zegarków i biżuterii należy zapytać sprzedawcę, czy nadają się one do czyszczenia mydłem w płynie.

Czyszczenie i konserwacja

- Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania.
- Wlej wodę do myjki ultradźwiękowej.
- Wyczyść i osusz myjkę ultradźwiękową oraz zewnętrzną część urządzenia. Do czyszczenia należy używać wyłącznie wilgotnej, miękkiej ściereczki.

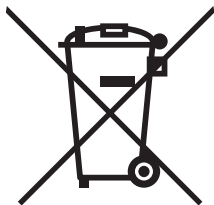
Ostrzeżenie

Nigdy nie zanurzaj urządzenia ani jego przewodu zasilającego w wodzie lub innym płynie.

Przechowywanie

- Jeśli nie planujesz używać urządzenia przez dłuższy czas, przechowuj je ostrożnie.
- Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od zasilania i całkowicie suche.
- Nie owijaj przewodu zasilającego wokół urządzenia.
- Sprzęt należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Informacje dotyczące sposobu likwidacji zużytego sprzętu elektrycznego (dla gospodarstw domowych)



Powyższy symbol umieszczony na produktach lub w załączonych dokumentach oznacza, że nie wolno likwidować zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu utylizacji należy odnieść tego typu odpad do punktu selektywnego zbioru, gdzie zostanie odebrany bez żadnych opłat. W niektórych państwach można zwrócić tego typu odpad bezpośrednio u sprzedawcy w momencie nabycia nowego produktu.

Prawidłowa likwidacja takich produktów zbytecznie nie obciąża środowiska naturalnego i nie ma negatywnego wpływu na ludzkie zdrowie. Szczegółowych informacji o najbliższym punkcie zbioru udzieli najbliższy urząd miejski.

W przypadku nieprawidłowej likwidacji odpadu właściciel może zostać obciążony karą grzywny zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Dla osób prawnych w Unii Europejskiej

Bliższych informacji dotyczących likwidacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego udzieli sprzedawca lub dystrybutor.

Informacje dotyczące likwidacji w państwach nie należących do Unii Europejskiej

Powyższy symbol obowiązuje wyłącznie w krajach Unii Europejskiej. Aby zlikwidować urządzenie, należy zwrócić się o pomoc do urzędu miejskiego lub dystrybutora w celu zasięgnięcia informacji o prawidłowym sposobie likwidacji tego typu odpadu.

Különleges jellemzők

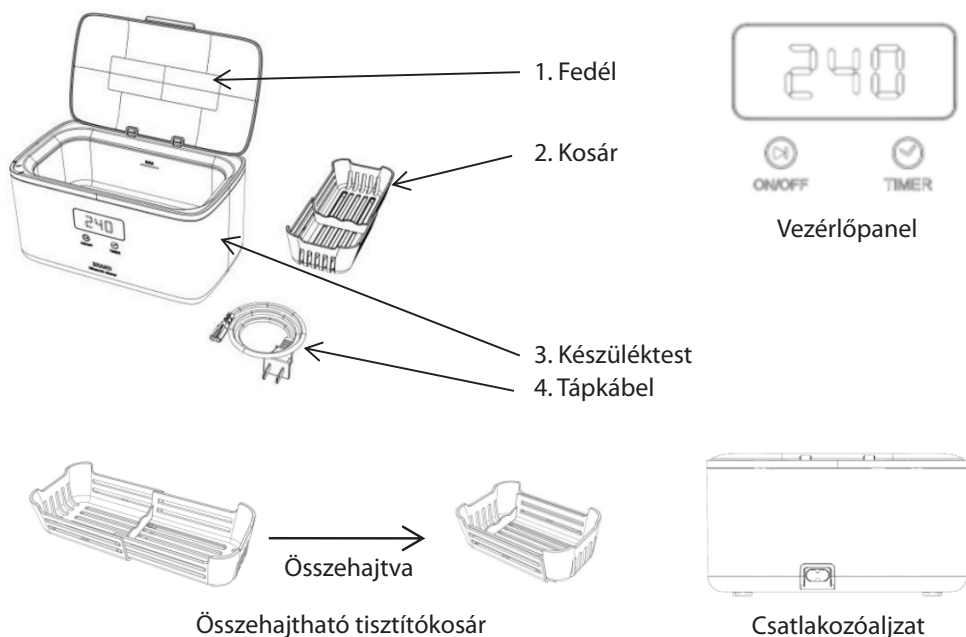
Az ultrahangos tisztító borotvafejek, hajvágógép fejek, fogkefék, műfogsorok, gépek, ékszerek, vízálló órák, szemüvegek, fésűk és sok más tárgy kíméletes és intenzív tisztítására alkalmas.

A rendkívül hatékony és kíméletes, ultrahangos technológiával történő tisztítás eredménye a ragyogás és tisztaság, a felület károsítása nélkül. A legelérhetetlenebb helyeken is fellazítja akár a makacs szennyeződések is.

Működési elv

- Az ultrahangos hullám behatol a vízbe, kiváló kavitációt és emulgeálást eredményezve. Másodpercenként több millió apró kavitációs buborék keletkezik. A buborékok nagy sebességgel keletkeznek és folyamatosan implodálnak a nagyfrekvenciás mechanikai rezgések hatására.
- Az erős ütközés, a negatív nyomás és a szívóerő a szennyeződést számos szemcsére bontja és leválasztja a tárgy felületéről, ezután pedig a vízbe kerül.

A TERMÉK RÉSZEINEK BEMUTATÁSA



MŰSZAKI ADATOK

Név:	Ultrahangos tisztító
Modell:	GZ-076
Termékméretek:	19,8 × 11,8 × 10,7 cm
Időzítő:	180 sek. / 300 sek. / 480 sek. / 600 sek. / 90 sek.
Tápegység:	AC 220 - 240 V 50 Hz
Teljesítmény:	40 W / 50 W
Frekvencia:	45 kHz
Tartálytérfogat:	650 ml

Milyen tárgyak tisztítására használható?

Szemüveg

A szemüveget mindig a lencsékkel felfelé helyezze a műanyag tisztítókosárba. Megkarcolt szemüveget vagy szemüvegkeretet nem szabad ebben a gépben tisztítani. Az ultrahangos technológia elmélyítheti a karcolásokat.

Arany, ezüst és fém ékszerek

A készülék arany, ezüst és fém ékszerek tisztítására is alkalmas. Az ékszerek nem tartalmazhatnak törékeny vagy porózus szerkezetű köveket. Lásd még: „Milyen tárgyak nem alkalmasak a tisztításra?” A biztonság kedvéért kérdezze meg az üzletben, ahol az ékszert vásárolta, hogy az alkalmas-e a tisztításra ultrahangos tisztítóval.

Vízálló karórák fém szíjai

Ne tisztítson ebben a készülékben óraszerkezeteket, mert azok megsérülhetnek. Ne tisztítson olyan órákat, amelyek nem vízállóak.

Ne tisztítson mechanikus órákat ebben a készülékben. Az órában a spirálrugó mágneses lehet, és előfordulhat, hogy az óra nem fogja a pontos időt mutatni.

Egyéb tárgyak

- Fésűk, fogsorok, elektromos borotvapengék vagy -fejek;
- Tollak, tintasugaras nyomtatókhoz való patronok, tömítések;
- Fém evőeszközök, érmék, fém fúvókák vagy fémszelepek

Milyen tárgyak nem alkalmasak a tisztításra?

1. Ékszerek törékeny vagy porózus szerkezetű kövekkel

Ne használja ezt a készüléket törékeny vagy porózus kövek, például gyöngyök és gyöngyház, smaragd, opál, korall, türkiz, lapis lazuli (féldrágakő), malachit, fekete ónix és tigrisszem tisztítására.

2. Szemüvegek, melyek kerete természetes anyagból készült

Ne használja ezt a készüléket törékeny vagy porózus természetes anyagokból, például teknőspáncélból és szarvból készült szemüvegkeretek tisztítására.

3. Egyéb tárgyak

- Fából, textilből vagy bőrből készült vagy azt tartalmazó termékek
- Kontaktlencsék

Üzembe helyezés előtt

A készülék első használata előtt távolítsa el az átlátszó védőfóliát a be-/kikapcsoló panelről.

Érzékeny és kis tárgyak tisztítása

1. Nyissa ki az átlátszó fedelet, és töltsse fel az ultrahangos tisztítókádat vízzel.

Figyelmeztetés

- Ne lépje túl a „MAX” jelzést.
- Ne használja víz nélkül a készüléket, mert elromolhat.
- Csak tiszta, hideg vizet használjon.
- 2. Helyezze a tárgyat a műanyag tisztítókosárba.
- 3. Helyezze a műanyag tisztítókosarat a rozsdamentes acél tartályba.
- 4. Zárja le az átlátszó fedelet.
- 5. Csatlakoztassa a tápkábelt egy megfelelő aljzatba. A kijelző felvilágít és a 180 mp lesz látható.
- 6. Nyomogassa az időzítő gombot az ideális tisztítási idő kiválasztásához: 90 mp - 180 mp - 300 mp - 480 mp - 600 mp. Ezután nyomja meg a be/kikapcsoló gombot a tisztítás megkezdéséhez.
- 7. Amikor a tisztítás befejeződött, a készülék automatikusan leáll.
- 8. A készülék használata után húzza ki a tápkábelt az aljzatból.
- 9. Nyissa ki az átlátszó fedelet, és vegye ki a műanyag tisztítókosarat a megtisztított tárggyal együtt. Öntse ki a vizet, és tisztítsa meg a készüléket.

Megjegyzések

Egyszerre több ékszert is lehet tisztítani.

- A szemüveget mindig a lencsékkel felfelé helyezze a műanyag tisztítókosárba.
- A készülék nyitott átlátszó fedéllel is használható nagyméretű tárgyak tisztításakor. Először a nagy tárgyak egy részét tisztítsa meg. A tisztítás után helyezze be a tisztítatlan részt a gépbe, és ismételje meg a tisztítási folyamatot.
- A műanyag tisztítókosár elnyeli az ultrahangos energia egyharmadát, és csökkenti a tisztítási teljesítményt. Ezért a tisztítást néha többször meg kell ismételni.
- A tárgyak behelyezése után az ultrahangos tisztítókádba győződjön meg arról, hogy a vízszint nem haladja meg a „MAX” jelzést. Ha a „MAX” jelzést túllépte, vegyen ki pár tárgyat, amíg a vízszint újra el nem éri a „MAX” jelzést.
- A tárgynak teljesen el kell merülnie a vízben.
- A tisztítás idő előtti leállításához nyomja meg a be/kikapcsológombot.

Tanácsok és tippek

- A szennyeződések nagy része már az első tisztítás során felszabadul. Ha még mindig maradnak szennyeződésrészecskék a tárgyakon, akkor a tisztítás megismétlése előtt megpróbálhatja eltávolítani azokat egy benedvesített, puha ruhával.
- A nagy tárgyaknál először az egyik oldalt kell megtisztítani. Ezután fordítsa meg a nagy tárgyat a másik oldal megtisztításához, és kezdje újra a tisztítási folyamatot.
- A nagyon piszkos tárgyak jobb tisztításához a tisztítás többször is megismételhető. Várjon legalább 2 percet az ismételt tisztítás előtt.
- A tisztítóhatást fokozhatja néhány csepp nagyon enyhe folyékony szappan hozzáadása a vízhez. Az órák és ékszerek esetében kérdezzen meg egy szakembert a boltban, hogy alkalmasak-e folyékony szappannal történő tisztításra.

Tisztítás és karbantartás

- Kapcsolja ki a készüléket és válassza le a hálózatról.
- Töltsön vizet az ultrahangos tisztítókádba.
Tisztítsa meg és szárítsa ki az ultrahangos tisztítókádat és a készülék külső részét. A tisztításhoz csak nedves, puha ruhát használjon.

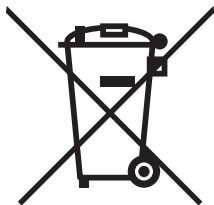
Figyelmeztetés

Soha ne merítse a készüléket vagy a tápkábelt vízbe vagy más folyadékba.

Tárolás

- Ha hosszabb ideig nem fogja használni a készüléket, tárolja gondosan.
- Győződjön meg róla, hogy a készülék ki van húzva a hálózatról és teljesen száraz.
- Ne tekerje a hálózati kábelt a készülék köré.
- Tárolja a készüléket hűvös és száraz helyen.
- Győződjön meg róla, hogy a készülék gyermekek számára elérhetetlen helyen van.

Információk a használt elektromos készülékek likvidálásáról (magánháztartások)



Ez az ikon a készüléken vagy a mellékelt iratokon arra figyelmeztet, hogy az elektrikus és elektronikus készülékek nem likvidálhatóak háztartási hulladékkal együtt.

A helyes feldolgozás, újítás és recikláció érdekében kérjük, szállítsa az ilyen készüléket egy megfelelő gyűjtőhelyre, ahol ingyen leadható. Néhány országban ezek a készülékek az eladónál is leadhatók, amennyiben egy új, hasonló termékvásárol ott. A termékek helyes likvidálása értékes nyersanyagokat spórolhat meg, és megelőzheti az emberi egészségre és a környezetre való negatív khatásokat, amelyek a hulladék helytelen likvidálása esetében következhetnek be. A helyi hivatal részletes információkkal szolgálhat a legközelebbi gyűjtőhelyet illetően.

A helytelen likvidálás az érvényes szabályok értelmében büntetendő.

Jogi személyek az EU keretén belül

Amennyiben használt elektrikus és elektromos készülékeket szeretne likvidálni, forduljon részletes információkért a helyi eladóhoz vagy közvetítőhöz.

Információk a likvidálásról az EU tagállamokon kívül

Ez az ikon csak az Európai Unióban érvényes. Amennyiben likvidálni szeretné ezt a készüléket, forduljon a helyi hivatalhoz vagy az eladóhoz, és kérjen tőle információkat a termék helyes likvidálásáról.

Posebne lastnosti

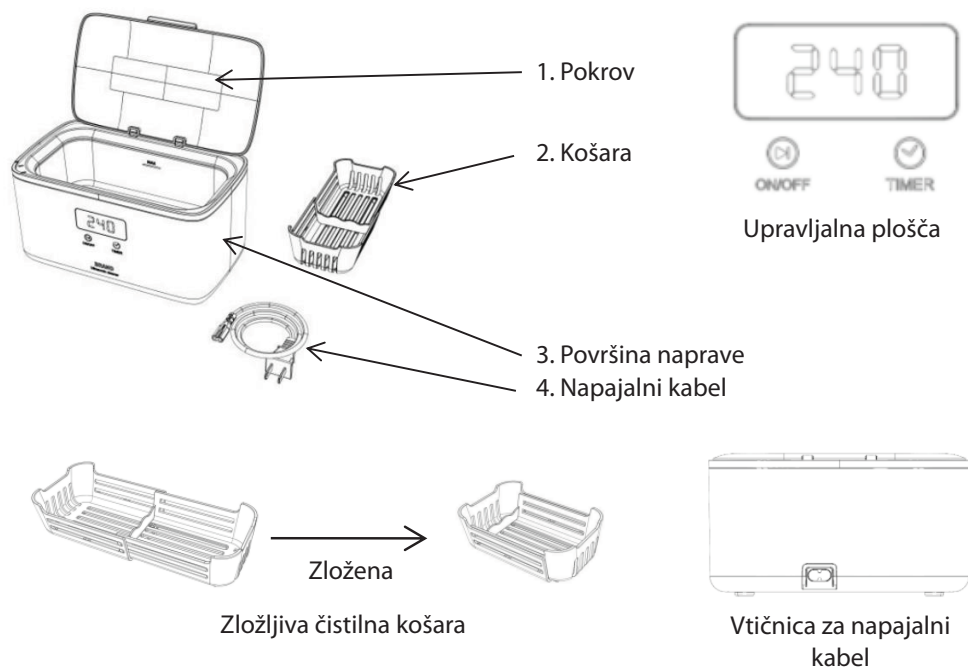
Ultrazvočni čistilec je primeren za fino in intenzivno čiščenje glav brivnikov, glav aparatov za striženje las, zobnih ščetk, zobnih protez, zobnih aparatov, nakita, vodoodpornih zapestnih ur, očal, glavnikov in številnih drugih predmetov.

Dodaja sijaj in čistočo zahvaljujoč zelo učinkovitemu in nežnemu čiščenju z ultrazvočno tehnologijo, ne da bi poškodoval površine. Odstrani tudi odporne nečistoče na najbolj nedostopnih mestih.

Princip delovanja

- Ultrazvočni valovi se širijo v vodo, kar ustvarja odlično kavitacijo in emulgiranje. Vsako sekundo se ustvarjajo milijoni majhnih kavitacijskih mehurčkov, ki neprestano implodirajo pod vplivom visokofrekvenčnih mehanskih vibracijskih valov.
- Močan trk in vakuum razdeli umazanijo na številna zrnca in jih loči od površine predmeta, zrnca pa nato pridejo v vodo.

POIMENOVANJE DELOV



TEHNIČNI PODATKI

Ime:	Ultrazvočni čistilec
Model:	GZ-076
Mere izdelka:	19,8 × 11,8 × 10,7 cm
Časovnik:	180 sek. / 300 sek. / 480 sek. / 600 sek. / 90 sek.
Električno napajanje:	AC 220 - 240 V 50 Hz
Moč:	40 W / 50 W
Frekvenca:	45 kHz
Prostornina posode:	650 ml

Katere predmete lahko čistimo?

Očala

Pri čiščenju očal je treba leče obrniti navzgor, da se prepreči popraskanje. Očal ali okvirjev očal, ki so opraskani, v tej napravi ne smemo čistiti. Ultrazvočna tehnologija lahko poglobi praske.

Zlat, srebrn in kovinski nakit

Naprava je primerna za čiščenje zlatega, srebrnega in kovinskega nakita. Nakit ne sme vsebovati krhkih ali poroznih kamnov.

Glejte tudi razdelek "Katerih predmetov ne smemo čistiti?". Najbolje je, da se posvetujete v trgovini, v kateri ste kupili nakit, ali so primerni za čiščenje z ultrazvočnim čistilcem.

Kovinski pasovi za vodoodporne zapestne ure

V tej napravi ne čistite same ure, ker bi se lahko poškodovala. Ne čistite zapestnih ur, ki niso vodoodporne.

V napravi ne čistite mehanskih ur. Spiralna vzmet v uri je lahko magnetna in ura bi utegnila postati netočna.

Drugi predmeti

- Glavniki, zobne proteze, aparati ali glave električnih brivnikov;
- Konice, kasete za brizgalne tiskalnike, pečati;
- Kovinski jedilni pribor, kovanci, kovinske šobe ali kovinski ventili

Katerih predmetov ne smemo čistiti?

1. Nakit s krhkimi ali poroznimi kamni

Ne uporabljajte te naprave za čiščenje krhkih ali poroznih kamnov, kot so biseri in biserovina, smaragd, opal, koral, turkiz, lapis lazuli (poldrag kamen), malahit, črn oniks in tigrovo oko.

2. Očala z okvirji iz naravnih materialov

Te naprave ne uporabljajte za čiščenje očal z okvirji iz krhkih ali poroznih naravnih materialov, kot sta želvovina in roževina.

3. Drugi predmeti

- Predmeti iz lesa, tekstila ali usnja ali predmeti, ki le-te vsebujejo
- Kontaktne leče

NAVODILA ZA UPORABO

Pred prvo uporabo

Pred prvo uporabo odstranite prozoren zaščitni film s plošče stikala za vklop/izklop.

Čiščenje občutljivih in majhnih predmetov

1. Odprite prozorni pokrov in napolnite ultrazvočno čistilno posodo z vodo.

Opozorilo

- Ne nalivajte vode nad oznako "MAX".
- Naprave ne uporabljajte brez vode, ker se pokvari.
- Uporabite samo čisto, hladno vodo.
- 2. Predmet dajte v plastično košaro za čiščenje.
- 3. Plastično košaro dajte v posodo iz nerjavečega jekla.
- 4. Zaprite prozorno okno.
- 5. Priključite napajalni kabel v primerno električno vtičnico. Zaslon se prižge in prikaže se 180 sekund.
- 6. S pritiskom na tipko za časovnik izberite trajanje čiščenja: 90 sekund – 180 sekund – 300 sekund – 480 sekund – 600 sekund. Nato pritisnite na stikalo za vklop/izklop in zaženite čiščenje.
- 7. Ko je čiščenje končano, se aparat samodejno ustavi.
- 8. Po uporabi naprave izključite napajalni kabel iz električne vtičnice.
- 9. Odprite prozorni pokrov in vzemite košaro s čiščenim predmetom iz posode. Izlijte vodo in očistite aparat.

Opombe

Čistite lahko več kosov nakita naenkrat.

- Očala dajte v plastično košaro z lečami, obrnjenimi navzgor.
- Napravo lahko uporabite z odprtim prozornim pokrovom za čiščenje velikih predmetov.
- Najprej očistite en del velikih predmetov. Po očiščenju dajte neočiščeno stran predmeta v napravo in ponovite postopek čiščenja.
- Plastična košara za čiščenje absorbira tretjino ultrazvočne energije in zmanjša čistilno moč. Zato je včasih treba čiščenje večkrat ponoviti.
- Ko daste predmete v ultrazvočno čistilno kopel, se prepričajte, da raven vode ni preseгла oznake "MAX". Če je oznaka "MAX" presežena, odstranite predmet, dokler nivo vode ne doseže oznake "MAX".
- Predmeti morajo biti dobro potopljeni v vodi.
- Če želite prenehati s čiščenjem prej, pritisnite na stikalo za vklop/izklop.

Nasveti in namigi

- Večina nečistoč se sprostijo pri prvem čiščenju. Če je na predmetih še vedno nekaj delcev umazanije, jih lahko pred ponovitvijo poskusite odstraniti z vlažno, mehko krpo.
- Najprej očistite eno stran velikih predmetov. Po čiščenju velik predmet obrnite, in ponovno zaženite postopek čiščenja, da se očisti še na drugi strani.
- Če želite boljše čiščenje zelo umazanih predmetov, lahko čiščenje večkrat ponovite. Med posameznimi postopki počakajte vsaj 2 minuti.
- Učinek čiščenja je mogoče izboljšati tako, da v vodo dodate nekaj kapljic zelo finega detergenta. V primeru ur in nakita se posvetujte s strokovnjaki, od katerih ste jih kupili, ali so primerni za čiščenje s tekočim detergentom.

Čiščenje in vzdrževanje

- Napravo izklopite in izključite iz električne vtičnice.
- Nalijte vodo v ultrazvočno čistilno posodo.
- Očistite in posušite ultrazvočno čistilno posodo in zunanjo površino naprave. Za čiščenje uporabljajte samo vlažno, mehko krpo.

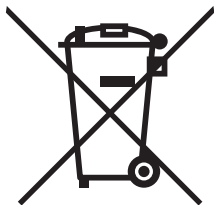
Opozorilo

Ne potaplajte aparata in napajalnega kabla v vodo ali druge tekočine.

Shranjevanje

- Če aparata dalj časa ne boste uporabljali, ga skrbno shranite.
- Prepričajte se, da je naprava odklopljena z omrežja in popolnoma suha.
- Ne navijajte napajalnega kabla okoli aparata.
- Napravo hranite v hladnih, suhih prostorih.
- Prepričajte se, da je naprava shranjena izven dosega otrok.

Informacije o odlaganju odpadne električne opreme (zasebna gospodinjstva)



Ta simbol na izdelkih in/ali spremnih dokumentih pomeni, da rabljene električne in elektronske opreme ne smemo zavreči skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki.

Za pravilno ravnanje, predelavo in reciklažo vas prosimo, da te izdelke brezplačno vrnete na določena zbirna mesta. V nekaterih državah je te izdelke mogoče vrniti neposredno prodajalcu ob nakupu podobnega novega izdelka.

S pravilnim odlaganjem teh izdelkov pomagajte hraniti dragocene vire in preprečiti morebitne negativne učinke na zdravje ljudi in okolje, do katerih bi sicer zaradi nepravilnega ravnanja z odpadki lahko prišlo. Za več informacij o najbližjem zbirnem mestu se obrnite na lokalni urad. Za nepravilno odlaganje odpadkov so možne kazni v skladu z veljavno zakonodajo.

Za poslovne uporabnike v Evropski uniji

Če želite zavreči električno in elektronsko opremo, se za več informacij obrnite na lokalnega prodajalca ali dobavitelja.

Informacije o odlaganju v državah izven Evropske unije

Ta simbol velja samo v Evropski uniji. Če želite odstraniti to napravo, se obrnite na ustrezne organe lokalne skupnosti ali prodajalca in povprašajte po ustreznem načinu odstranitve.

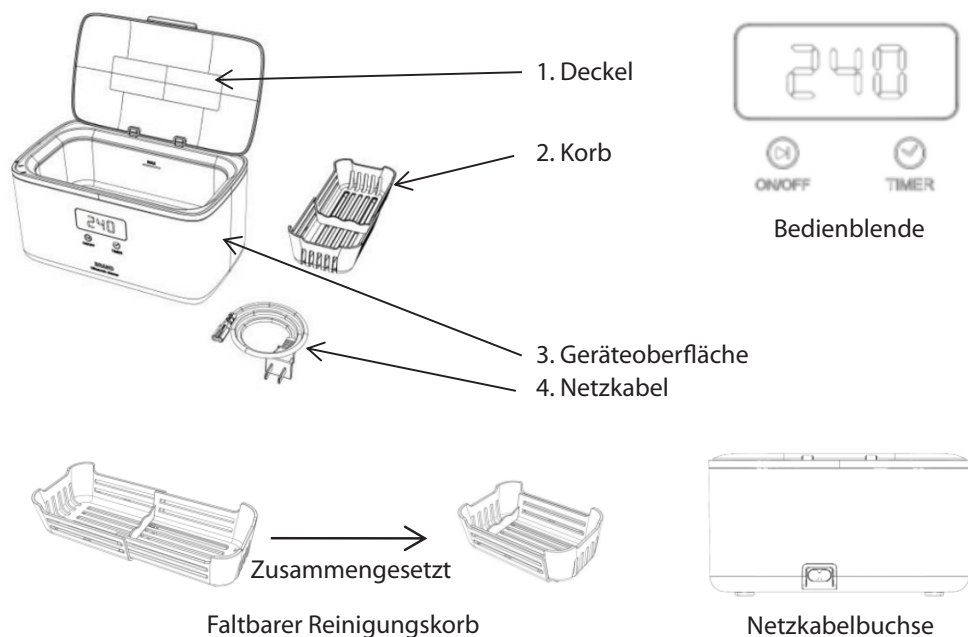
Sondereigenschaften

Der Ultraschallreiniger eignet sich zur schonenden und intensiven Reinigung von Rasierköpfen, Haarschneideköpfen, Zahnbürsten, Zahnprothesen, Uhrwerken, Schmuck, wasserdichten Uhren, Brillen, Kämmen und vielen anderen Gegenständen. Er sorgt für Glanz und Sauberkeit durch eine hochwirksame und schonende Reinigung mit Ultraschalltechnologie, ohne die Oberflächen zu beschädigen. Er löst selbst hartnäckigen Schmutz an den unzugänglichsten Stellen.

Prinzip der Schmutzentfernung

- Die Ultraschallwelle breitet sich im Wasser aus und erzeugt auf diese Weise eine hervorragende Kavitation und Emulgierung. Jede Sekunde werden Millionen kleiner Kavitationsblasen erzeugt. Die Blasen bilden sich im großen Maßstab und implodieren ständig unter der Welle mechanischer Schwingungen mit hoher Frequenz.
- Durch den starken Aufprall und den Unterdruck werden die Verunreinigungen in viele Körnchen aufgespaltet und von der Oberfläche des Gegenstandes getrennt. Die Körnchen gelangen dann ins Wasser.

BESCHREIBUNG EINZELNER GERÄTEKOMPONENTEN



TECHNISCHE ANGABEN

Gerätename:	Ultraschallreiniger
Modell:	GZ-076
Geräteabmessungen:	19,8 × 11,8 × 10,7 cm
Timer:	180 sek. / 300 sek. / 480 sek. / 600 sek. / 90 sek.
Stromversorgung:	AC 220 - 240 V 50 Hz
Leistung:	40 W / 50 W
Frequenz:	45 kHz
Behältervolumen:	650 ml

Welche Gegenstände können gereinigt werden?

Brillen

Legen Sie Ihre Brille immer mit den Gläsern nach oben in den Kunststoff-Reinigungskorb. Verkratzte Brillengläser oder Brillengestelle sollten in diesem Gerät nicht gereinigt werden. Die Ultraschalltechnologie kann die Narben vertiefen.

Gold-, Silber- und Metallschmuck

Das Gerät eignet sich zum Reinigen von Gold-, Silber- und Metallschmuck. Der Schmuck sollte keine zerbrechlichen oder porösen Steine enthalten.

Siehe auch den Abschnitt „Welche Gegenstände sollten nicht gereinigt werden?“. Um sicherzugehen, sollten Sie sich bei dem Geschäft, in dem Sie den Schmuck gekauft haben, erkundigen, ob dieser für die Reinigung in einem Ultraschallreiniger geeignet ist.

Metallarmbänder wasserdichter Uhren

Reinigen Sie in diesem Gerät keine Uhrwerke, weil diese beschädigt werden könnten. Reinigen Sie keine Uhren, die nicht wasserdicht sind.

Reinigen Sie in diesem Gerät keine mechanischen Uhren. Die Spiralfeder in einer Uhr kann magnetisch sein und es könnte passieren, dass die Uhr die genaue Zeit nicht mehr anzeigt.

Andere Gegenstände

- Kämme, Zahnprothesen, Haarschneidemaschinen oder elektrische Rasierköpfe;
- Schreibfedern, Tintenpatronen, Dichtungen;
- Metallbesteck, Münzen, Metалldüsen oder Metallventile

Welche Gegenstände sollten nicht gereinigt werden?

1. Schmuck mit zerbrechlichen oder porösen Steinen

Reinigen Sie in diesem Gerät keine zerbrechlichen oder porösen Steine, wie z.B. Perlen und Perlmutter, Smaragd, Opal, Koralle, Türkis, Lapislazuli (Halbedelstein), Malachit, schwarzer Onyx und Tigerauge.

2. Brillen mit Gestellen aus Naturmaterialien

Verwenden Sie dieses Gerät nie zum Reinigen von Brillen mit Gestellen aus zerbrechlichen oder porösen Naturmaterialien wie Schildpatt und Horn.

3. Andere Gegenstände

- Gegenstände, die aus Holz, Textilien oder Leder bestehen oder diese enthalten
- Kontaktlinsen

Vor der Erstverwendung

Entfernen Sie vor der Erstverwendung des Gerätes die transparente Schutzfolie von der Bedienblende.

Reinigung empfindlicher und kleiner Gegenstände

1. Öffnen Sie den durchsichtigen Deckel und füllen Sie den Ultraschallreiniger mit Wasser.

Warnungen

- Überschreiten Sie die Markierung „MAX“ nicht.
 - Verwenden Sie das Gerät nie ohne Wasser, es könnte beschädigt werden.
 - Verwenden Sie nur sauberes, kaltes Wasser.
2. Geben Sie den Gegenstand in den Reinigungskorb aus Kunststoff.
 3. Geben Sie den Reinigungskorb aus Kunststoff in den Edelstahlbehälter.
 4. Schließen Sie den durchsichtigen Deckel.
 5. Stecken Sie den Netzstecker des Netzkabels in die Steckdose. Das Display erleuchtet sich und es wird der Wert 180 Sekunden angezeigt.
 6. Drücken Sie die Timer-Taste, um die ideale Reinigungszeit auszuwählen: 90 Sekunden – 180 Sekunden – 300 Sekunden – 480 Sekunden – 600 Sekunden. Drücken Sie dann die Ein-/Aus-Taste, um den Reinigungsprozess zu starten.
 7. Nach dem Beenden der Reinigung schaltet sich das Gerät automatisch aus.
 8. Ziehen Sie den Netzstecker des Netzkabels nach der Verwendung des Gerätes aus der Steckdose.
 9. Öffnen Sie den durchsichtigen Deckel und nehmen Sie den Reinigungskorb aus Kunststoff mit dem gereinigten Gegenstand heraus. Gießen Sie das Wasser aus und reinigen Sie das Gerät.

Anmerkungen

Sie können mehrere Schmuckstücke gleichzeitig reinigen lassen.

- Geben Sie die Brille immer mit den Gläsern nach oben in den Reinigungskorb aus Kunststoff.
- Das Gerät kann auch mit dem geöffneten durchsichtigen Deckel verwendet werden, wenn große Gegenstände gereinigt werden.
- Reinigen Sie zuerst einen Teil vom großen Gegenstand. Dann geben Sie den anderen Teil des Gegenstandes in das Gerät und wiederholen Sie den Reinigungsprozess.
- Der Kunststoff-Reinigungskorb absorbiert ein Drittel der Ultraschallenergie und verringert die Reinigungsleistung. Daher kann es notwendig sein, die Reinigung mehrmals zu wiederholen.

- Vergewissern Sie sich nach dem Legen der Gegenstände in den Ultraschallreiniger, dass der Wasserstand die Markierung „MAX“ nicht überschreitet. Wenn die Markierung „MAX“ überschritten wird, nehmen Sie den Gegenstand heraus, bis der Wasserstand wieder die Markierung „MAX“ erreicht.
- Der Gegenstand sollte im Wasser gut getaucht sein.
- Wenn Sie die Reinigung vorzeitig beenden wollen, drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter.

Ratschläge und Tipps

- Die meisten Verschmutzungen werden bereits bei der ersten Reinigung entfernt. Sollten sich noch Schmutzpartikeln auf den Gegenständen befinden, können Sie versuchen, diese mit einem feuchten, weichen Tuch zu entfernen, bevor Sie den Reinigungsvorgang ein zweites Mal wiederholen.
- Reinigen Sie bei großen Gegenständen zuerst eine Seite. Drehen Sie den großen Gegenstand nach dem Beenden um, um ihn auf der anderen Seite zu reinigen, und starten Sie den Reinigungsvorgang erneut.
- Für eine bessere Reinigung stark verschmutzter Gegenstände können Sie den Reinigungsprozess mehrmals wiederholen. Warten Sie mindestens 2 Minuten, bevor Sie einen neuen Reinigungsprozess starten.
- Sie können die Reinigungswirkung erhöhen, indem Sie in das Wasser einige Tropfen sehr milder Flüssigseife dazugeben. Wenn Sie Uhren und Schmuck reinigen wollen, informieren Sie sich bei Experten, ob diese für die Reinigung mit Flüssigseife geeignet sind.

Reinigung und Pflege

- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
- Leeren Sie den Wasserbehälter aus.
- Reinigen Sie den Wasserbehälter und die Geräteoberfläche und wischen Sie sie trocken. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein feuchtes, weiches Tuch.

Achtung

Tauchen Sie weder das Gerät noch sein Netzkabel in Wasser oder andere Flüssigkeit.

Aufbewahrung

- Das Gerät muss vor einer längeren Verwendungspause sorgfältig aufbewahrt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt und vollständig trocken ist.
- Wickeln Sie das Netzkabel um das Gerät nicht.
- Bewahren Sie das Gerät auf einem kühlen und trockenen Platz auf.
- Vergewissern Sie sich, dass sich das Gerät außer Reichweite von Kindern befindet.

Benutzerhinweise zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten (im Haushalt)



Dieses Symbol auf Produkten oder in begleitenden Dokumenten besagt, dass elektrische und elektronische Altgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Bringen Sie diese Altgeräte zu den eigens vom Staat eingerichteten Sammelstellen, wo sie kostenlos angenommen und ökologisch entsorgt werden. Alternativ in einigen Ländern können Sie die Altgeräte Ihrem lokalen Fachhändler beim Kauf eines neuen äquivalenten Produktes zurückgeben.

Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produktes helfen Sie bei der Vermeidung möglicher Umwelt- und Gesundheitsgefahren durch unkontrollierte Entsorgung. Weitere Hinweise zur Entsorgung erhalten Sie bei Ihrer Ortsverwaltung, dem Entsorgungsunternehmen oder Ihrem Fachhändler.

Eine unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Müll kann gemäß den nationalen Vorschriften bestraft werden.

Für Unternehmen in den EU-Ländern

Wenn Sie elektrische und elektronische Altgeräte entsorgen wollen, verlangen Sie erforderliche Informationen von Ihrem Fachhändler oder Lieferanten.

Hinweise zur Entsorgung in anderen Ländern außerhalb der EU

Dieses Symbol gilt nur in der EU.

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen wollen, verlangen Sie erforderliche Informationen über die sachgemäße Entsorgung von Ihrer Ortsverwaltung oder Ihrem Fachhändler.

Special Features

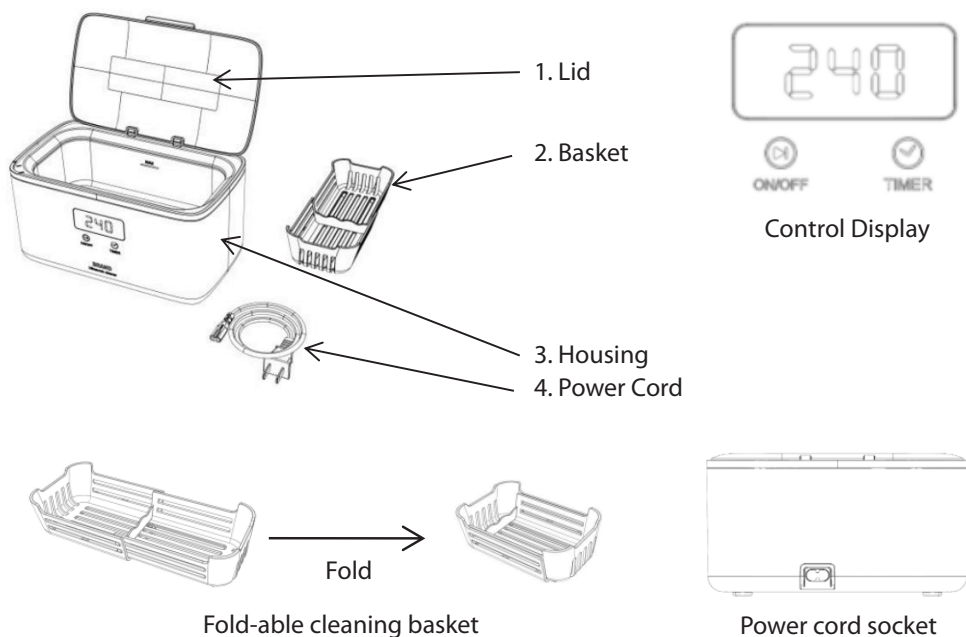
The Ultrasonic Cleaner is suitable for a gentle, intensive cleaning for shaving heads, hair clipper cutting heads, toothbrushes, dentures, braces, jewelry, waterproof watches, glasses, combs and many more objects.

It gives shine and cleanliness with highly-efficient, gentle cleaning with ultrasound technology, without damaging the surfaces. It loosens even stubborn dirt, in the most inaccessible places

The Working principle

- Ultrasonic wave diffuses into the water so that it generates exquisite cavitation and emulsification. Millions of tiny cavitation bubbles are generated each second. The bubbles are generated largely and imploded constantly under the wave of mechanical vibration with high frequency.
- The powerful impact and the negative pressure suction split up the dirt into many granules and separates them from the surface of the object, the granules then come into water.

PRODUCT DRAWING & INDICATION



TECHNICAL PARAMETERS:

Name:	Ultrasonic Cleaner
Model:	GZ-076
Product Size:	19.8 × 11.8 × 10.7 cm
Timer:	180 s / 300 s / 480 s / 600 s / 90 s
Power Supply:	AC 220 - 240 V 50 Hz
Power:	40 W / 50 W
Frequency:	45 kHz
Capacity:	650 ml

Which objects should be cleaned?

Glasses

Place your glasses always with the glasses in upward position into the Plastic cleaning basket

Glasses or glass frames which have scratches should not be cleaned in the appliance. Ultrasound technology can deeper the stretches.

Gold, silver and metal jewelry

The appliance is suitable for cleaning gold, silver and metal jewelry. The jewelry should not contain fragile or porous stones.

See also 'Which objects should not be cleaned? ". To be in the safe side, you should consult the store, where you purchased the jewelry, whether it is suitable for cleaning with the ultrasonic cleaner.

Metal bracelets of waterproof watches

Do not clean clockworks with the appliance since they may be damaged.

Do not clean watches which are not waterproof.

Do not clean mechanical watches with the appliance. The spiral spring in the watch may be magnetic and the watch would not show the exact time.

Other objects

- Combs, dentures, braces, or heads of electric shavers;
- Nibs, ink-jet printer cartridges, seals;
- Metal cutlery, coins, metal nozzles or valves of metal

Which objects should not be cleaned?

1. Jewelry with fragile or porous stones

Do not use the appliance for cleaning fragile or porous stones, such as pearls and mother of pearl, emerald, opal, coral, turquoise, lapis lazuli, malachite, black onyx and tiger eye.

2. Glasses with frames made of natural materials

Do not use the device for cleaning glasses with frames made of fragile or porous natural materials such as tortoiseshell and horn.

3. Other objects

- Objects consist of or containing wood, textile or leather
- Contact lenses

OPERATION INSTRUCTIONS

Before first use

Remove the transparent protection sleeve on the On/Off switch panel before using the appliance for the first time.

Cleaning sensitive and small objects

1. Open translucent lid and fill the Ultrasonic cleaning bath with water.

Caution

- Do not exceed the "MAX" marking.
 - Do not operate the appliance without filling with water, otherwise it will get damaged.
 - Use only clear, cold water.
2. Put the object in the plastic cleaning basket.
 3. Place the plastic cleaning basket into the stainless steel tank
 4. Close the translucent lid
 5. Plug the power cord into a suitable power outlet. the display will be on, showing 180s
 6. Press the timer switch to select your ideal cleaning time: 90s-180s-300s-480s-600s. then you press the On/off switch to start cleaning.
 7. When the cleaning operation finishes, the appliance automatically stops .
 8. After using the appliance, disconnect the power cord from the power outlet.
 9. Open the translucent lid and takeout the plastic cleaning basket with the object. Pour out the water and clean the appliance.

Notes

You can put multiple of jewelries at the same time.

- Put the glasses in the plastic cleaning basket always with the glasses in upward position.
- You can use the appliance with the translucent lid open for large objects.
- Clean one part of the large objects first. After cleaning, insert the uncleaned part of the object into the appliance and repeat the cleaning process.
- Plastic cleaning basket absorbs one third of the ultrasonic energy and decreases the cleaning power. So it might be necessary to repeat the cleaning operation more than once.
- Be sure that the water level does not exceed the "MAX" marking after placing the objects into the Ultrasonic Cleaning bath. If the "MAX" marking is exceeded, take an object out until the water level again matches with the "MAX" marking.
- The object should be immersed well into the water.
- If you want to stop the cleaning operation earlier, press the On/Off switch

Hints and Tips

- Most of the dirt will already be loosened at the first cleaning operation. If there are still some dirt particles at the objects, you can try to remove with a damp, soft cloth before repeating the cleaning operation for a second time.
- Clean one side of large objects first. After finishing please turn the large objects for cleaning the other side and start operation again.
- If you want to have a better cleaning for very dirty objects, you can repeat the cleaning operation for several times. Wait at least 2 minutes before you start the next cleaning operation.
- You can increase the effect of cleaning by adding a few drops of a very soft liquid soap in the water. For your watches and jewelry; ask the specialists where you buy them, whether they are suitable for cleaning with liquid soap.

Cleaning and care

- Turn the appliance off and unplug it.
- Pour out the water in the Ultrasonic Cleaning Bath
- Clean and dry The Ultrasonic Cleaning Bath and the exterior of the appliance. Use only damp, soft cloth to clean.

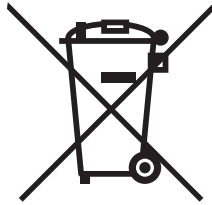
Caution

Never put the appliance or power cord in water or any other liquid.

Storage

- If you do not plan to use the appliance for along period of time, please store it carefully.
- Make sure that it is unplugged and is completely dry.
- Do not wrap the power cord around the appliance.
- Store it in a cool and dry place.
- Make sure the appliance is kept out of the reach of children.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on products or original documents means that used electric or electronic products must not be added to ordinary municipal waste. For proper disposal, renewal and recycling hand over these appliances to determined collection points. Alternatively, in some European Union states or other European countries you may return your appliances to the local retailer when buying an equivalent new appliance. Correct disposal of this product helps save valuable natural resources and prevents potential negative effects on the environment and human health, which could result from improper waste disposal. Ask your local authorities or collection facility for more details. In accordance with national regulations penalties may be imposed for the incorrect disposal of this type of waste.

For business entities in European Union states

If you want to dispose of electric or electronic appliances, ask your retailer or supplier for the necessary information.

Disposal in other countries outside the European Union.

This symbol is valid in the European Union. If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from the local council or from your retailer.